



- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

D Bedienungsanleitung**3-Kanal-Funkthermometer „WS-9160-IT“**

Best.-Nr. 1604184

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Anzeige der Innen- und Außentemperatur, sowie der Uhrzeit.

Das Produkt darf nicht für medizinische Zwecke oder die Information der Öffentlichkeit verwendet werden.

Die Anzeigeeinheit darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen betrieben werden, der Außensensor kann im geschützten Außenbereich betrieben werden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Anzeigeeinheit
- Außensensor
- Halterung für Außensensor mit Montagmaterial
- Bedienungsanleitung

**Aktuelle Bedienungsanleitungen**

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Symbol-Erklärung

Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern. Montieren Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann. Das Produkt enthält Glas (Display), weiterhin verschluckbare Kleinteile und Batterien.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Die Anzeigeeinheit ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet.
- Der Außensensor kann im geschützten Außenbereich betrieben werden (z.B. unter einem Dachvorsprung).
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.

b) Batterien/Akkus

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien / Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien / Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien / Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien / Akkus sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien / Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien / Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien / Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
Die Verwendung von Akkus anstelle von Batterien ist möglich. Durch die geringere Spannung (Akku = 1,2 V, Batterie = 1,5 V) und die geringere Kapazität von Akkus ist jedoch die Betriebsdauer geringer.
- Bei Betrieb von Akkus im Außensensor ist zu beachten, dass Akkus empfindlicher auf tiefe Temperaturen reagieren, die Betriebsdauer wird dadurch stark verringert.

Inbetriebnahme mit einem Außensensor

- Legen Sie zuerst Batterien in den Außensensor ein. Öffnen Sie dazu das Batteriefach, schieben Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Außensensors nach unten weg. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA polungsrichtig ein (Plus/+ und Minus/- beachten). Schließen Sie das Batteriefach wieder.
 - Legen Sie innerhalb von 2 Minuten nach der Inbetriebnahme des Außensensors die Batterien in die Anzeigeeinheit ein, andernfalls wird der Außensensor nicht mehr erkannt. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Anzeigeeinheit. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA polungsrichtig ein (Plus/+ und Minus/- beachten). Verschließen Sie das Batteriefach wieder.
 - Nach kurzer Zeit sollte die Außentemperatur in der untersten Zeile des Displays erscheinen.
- Legen Sie immer zuerst Batterien in den Außensensor ein, erst danach in die Anzeigeeinheit. Andernfalls wird der Außensensor nicht erkannt.

Legen Sie die Anzeigeeinheit und den Außensensor nicht direkt nebeneinander. Halten Sie einen Abstand von ca. 0,5 m ein. Andernfalls kommt es zu Empfangsstörungen.

Falls nach spätestens 2 Minuten die Temperatur des Außensensors nicht in der untersten Displayzeile angezeigt wird, sondern nur Striche („- - -“), so entnehmen Sie alle Batterien und legen Sie diese erneut ein - zuerst in den Außensensor, erst danach in die Anzeigeeinheit.

Inbetriebnahme mit mehreren Außensensoren

Die Anzeigeeinheit kann mit bis zu drei Außensensoren betrieben werden. Beispielsweise könnte ein Außensensor an der Außenwand, ein Außensensor im Keller und einer in der Garage platziert werden.

Gehen Sie bei der Inbetriebnahme mit mehr als einem Außensensor wie folgt vor:

- Entfernen Sie zuerst alle Batterien aus der Anzeigeeinheit und den Außensensoren.
- Legen Sie Batterien in den ersten Außensensor ein.
- Legen Sie innerhalb von 30 Sekunden Batterien in die Anzeigeeinheit ein.
- Es sollte nun nach kurzer Zeit die Temperatur des ersten Außensensors in der untersten Displayzeile der Anzeigeeinheit erscheinen, außerdem das Empfangssymbol unten rechts im Display.
- Innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einlegen der Batterien in die Anzeigeeinheit müssen die Batterien in den zweiten Außensensor eingelegt werden.
- Es sollte nun nach kurzer Zeit die Temperatur des zweiten Außensensors in der untersten Displayzeile der Anzeigeeinheit erscheinen, außerdem ein Symbol für den zweiten Kanal.
- Innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einlegen der Batterien in den zweiten Außensensor müssen die Batterien in den dritten Außensensor eingelegt werden.
- Es sollte nun nach kurzer Zeit die Temperatur des dritten Außensensors in der untersten Displayzeile der Anzeigeeinheit erscheinen, außerdem ein Symbol für den dritten Kanal.

→ Gehen Sie genau wie beschrieben vor. Lassen Sie nicht zuviel Zeit zwischen dem Einlegen der Batterien in die Geräte verstreichen, da andernfalls die Anzeigeeinheit die Empfangsversuche beendet.

Entnehmen Sie ggf. die Batterien aus allen Geräten und beginnen Sie von vorn.

Legen Sie die Anzeigeeinheit und auch die Außensensoren nicht direkt nebeneinander. Halten Sie einen Abstand von ca. 0,5 m zu jedem Gerät ein. Andernfalls kommt es zu Empfangsstörungen.

Uhrzeit einstellen

- Halten Sie die Taste „SET“ für etwa 3 Sekunden gedrückt, bis im Display das Anzeigeformat („12h“ bzw. „24h“) blinkt.
- Mit kurzem Druck auf die Taste „+“ können Sie jetzt umschalten zwischen dem 12h- und dem 24h-Anzeigeformat.

→ Im 12h-Anzeigeformat wird automatisch die Temperatur in °F (Grad Fahrenheit) angezeigt, im 24h-Anzeigeformat in °C (Grad Celsius).

- Bestätigen Sie die Auswahl mit kurzem Druck auf die Taste „SET“.
- Die Stunden beginnen zu blinken.
Stellen Sie die Stunden durch mehrfaches Drücken auf die Taste „+“ ein. Für eine Schnellverstellung halten Sie die Taste länger gedrückt.
- Bestätigen Sie die Einstellung der Stunden durch kurzen Druck auf die Taste „SET“.
- Die Minuten beginnen zu blinken.
Stellen Sie die Minuten durch mehrfaches Drücken auf die Taste „+“ ein. Für eine Schnellverstellung halten Sie die Taste länger gedrückt.
- Bestätigen Sie die Einstellung der Minuten durch kurzen Druck auf die Taste „SET“.

→ Wenn einige Sekunden keine Tastenbetätigung erfolgt, so wird der Einstellmodus automatisch verlassen.

Min-/Max-Speicher anzeigen

Die Minimal- und Maximalwerte der Temperaturen werden automatisch gespeichert und können durch kurzen Druck auf die Taste „MIN/MAX“ abgerufen werden.

- Taste „MIN/MAX“ einmal kurz drücken: Anzeige der Minimum-Temperaturen, unten im Display wird „MIN“ angezeigt.
- Taste „MIN/MAX“ nochmals kurz drücken: Anzeige der Maximum-Temperaturen, unten im Display wird „MAX“ angezeigt.

Min-/Max-Speicher löschen

Halten Sie die Taste „MIN/MAX“ für etwa 3 Sekunden gedrückt, so werden alle gespeicherten Minimal- und Maximalwerte gelöscht.

→ Als neue Minimal- bzw. Maximalwerte direkt nach dem Löschen werden die aktuellen Temperaturen der nächsten Messung gespeichert.

Montage bzw. Aufstellen des Außensensors

Der Außensensor kann über die mitgelieferte Halterung entweder an der Wand befestigt werden oder Sie nutzen die Halterung als Standfuß. Wählen Sie einen geeigneten Montageort. Dieser muss in einem geschützten Bereich liegen, geschützt vor direktem Niederschlag und direkter Sonneneinstrahlung. Ideal ist beispielsweise die Anbringung unter einem Dachvorsprung.



Betreiben Sie den Außensensor niemals in oder unter Wasser, er ist nicht wasserdicht!

Verwenden Sie je nach Anbringungsort geeignetes Montagematerial, bohren Sie z.B. Löcher und setzen Sie Dübel ein.



Achten Sie beim Bohren bzw. Festschrauben der Halterung darauf, dass Sie keine Kabel oder Leitungen beschädigen.

Montage bzw. Aufstellen der Anzeigeeinheit

Für die Aufstellung auf einem Tisch steht auf der Rückseite der Anzeigeeinheit ein herausklappbarer Standfuß zur Verfügung. Stellen Sie das Produkt nur auf einer ebenen, ausreichend großen Fläche auf. Weiterhin ist auch eine Wandmontage möglich. Ein Loch auf der Rückseite der Anzeigeeinheit dient zum Aufhängen z.B. an einer Schraube oder einem Nagel.



Achten Sie auch hier darauf, dass Sie keine Kabel oder Leitungen beschädigen.

Bei Aufstellung ist ggf. eine geeignete Unterlage zu verwenden, da auf wertvollen Möbeloberflächen Druckstellen oder Kratzspuren möglich sind.

Hinweise zur Reichweite

In der Regel sollte in einem Einfamilienhaus ein einwandfreier Betrieb problemlos möglich sein. Wie bei allen Geräten, die mit einer Funkübertragung arbeiten, kann es jedoch zu Störungen der Übertragung kommen.

→ Das Produkt arbeitet im 868MHz-Bereich, der auch von anderen Produkten genutzt wird. Daher kann es durch Geräte, die auf der gleichen bzw. benachbarten Frequenz arbeiten, zu Einschränkungen des Betriebs und der Reichweite kommen.

Die Reichweite bei direkter Sichtverbindung von Sender (Außensensor) und Empfänger (Anzeigeeinheit) beträgt bis zu 100m (die sog. „Freifeld-Reichweite“). In Gebäuden verringert sich diese (theoretische) Reichweite je nach Bauweise und Umgebungsbedingungen sehr stark.

Stahlbeton, Metalltüren oder die Verwendung von metallbeschichteten Wärmeisolierungen wirken sich negativ auf die Reichweite aus, die Reichweite wird geringer.

Weite Ursachen für verminderte Reichweiten:

- Hochfrequenzstörungen aller Art (z.B. Mikrowellen-Ofen).
- Bebauung jeglicher Art (Mauern, Wände usw.) und Vegetation.
- Leitende Metallteile, die sich im Nahbereich der Geräte bzw. innerhalb oder nahe der Funkstrecke befinden, z.B. Heizkörper, metallisierte Isolierglasfenster, Stahlbetondecken usw.
- Beeinflussung der Strahlungscharakteristik der Antennen durch den Abstand von Sender oder Empfänger zu leitenden Flächen oder Gegenständen (Metalltische, aber auch der menschliche Körper oder Boden).
- Breitbandstörungen in städtischen Gebieten, die den Signal-Rauschabstand verkleinern; das Signal wird in diesem „Rauschen“ nicht mehr erkannt.
- Einstrahlung von mangelhaft abgeschirmten elektronischen Geräten, z.B. offen betriebene Computer o.ä.

Pflege und Reinigung

a) Batterie einsetzen/austauschen

Im Falle eines Batteriewechsels an einem der Geräte (Außensensor bzw. Anzeigeeinheit) muss eine neue Grundeinstellung durchgeführt werden.

Entnehmen Sie die Batterien aus allen Geräten und gehen Sie wie oben unter „Inbetriebnahme“ beschrieben vor.

→ Dies ist erforderlich, da bei jeder Inbetriebnahme ein zufälliger Sicherheitscode erzeugt wird. Dieser dient dem Schutz der Funkübertragung gegen Störungen.

Die Anzeigeeinheit empfängt dadurch nur die beim ersten Einlegen der Batterien codierten und erkannten Außensensoren.

Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn der Displaykontrast der Anzeigeeinheit schlecht wird oder keine Anzeige mehr erscheint bzw. ein Außensensor nicht mehr empfangen wird.

b) Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden können.
- Reinigen Sie das Produkt außen mit einem weichen, trockenen, faserfreien Tuch.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

→ Klicken Sie zum Lesen der Volltextversion der Konformitätserklärung nachstehenden Link an: www.conrad.com/downloads

Wählen Sie eine Sprache durch Anklicken eines Flaggensymbols aus und geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein; anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in PDF-Format herunterladen.

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien/Akkus



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

a) Anzeigeeinheit

Temperaturmessbereich	-9,9°C bis +59,9°C (Auflösung 0,1°C) (Anzeige „OF.L.“ außerhalb dieses Bereichs)
Messintervall.....	15 Sekunden
Frequenz	868 Mhz
Übertragungreichweite.....	100 m
Ausgangsleistung	<14 dbm, nominal 6 dbm
Batterien	2 x 1,5 V Batterien, Typ AAA
Batterielebensdauer	ca. 1 Jahr
Abmessungen (B x H x T)	84 x 149 x 23 mm

b) Außensensor

Temperaturmessbereich	-39,9 °C bis +59,9°C (Auflösung 0,1°C) (Anzeige „OF.L.“ außerhalb dieses Bereichs)
Messintervall.....	4 Sekunden
Frequenz	868 Mhz
Übertragungreichweite.....	100 m
Ausgangsleistung	<14 dbm, nominal 6 dbm
Batterien	2 x 1,5 V Batterien, Typ AA
Batterielebensdauer	ca. 1 Jahr
Abmessungen (B x H x T)	38 x 128 x 21 mm

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

*1604184_V1_0118_02_mxs_m_de



GB Operating instructions

3 Channel Radio Thermometer "WS-9160-IT"

Item no. 1604184

Intended use

The product displays the inside and outside temperature and the time of day.

The product must not be used for medical purposes or to provide public information.

The display unit must only be used in dry, closed indoor locations; the outside sensor can be used in protected outdoor areas.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Display unit
- Outdoor sensor
- Holder for the outside sensor, with assembly material
- Operating instructions



Latest operating instructions

Download the latest operating instructions via the link www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

Explanation of symbols



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual that absolutely have to be observed.



The arrow symbol indicates specific tips and advice on operation.

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets. Install the product out of the reach of children. The product contains glass (display), and swallowable small parts and batteries.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- The display unit is only suitable for use in dry, closed indoor locations.
- The outside sensor can be used in protected outside areas (e.g. under a roof projection).
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) (Rechargeable) batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the (rechargeable) batteries.
- (Rechargeable) batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged (rechargeable) batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted (rechargeable) batteries.
- (Rechargeable) batteries must be kept out of reach of children. Do not leave (rechargeable) batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All (rechargeable) batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new (rechargeable) batteries in the device can lead to (rechargeable) battery leakage and device damage.
- (Rechargeable) batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

Operation is possible with rechargeable batteries, instead of batteries. However, due to the lower voltage (rechargeable batteries = 1.2V, batteries = 1.5V) and the lower capacity of rechargeable batteries, the operating time is decreased.
- If rechargeable batteries are used for the outside sensor, note that rechargeable batteries are more sensitive to low temperature, this significantly reduces the operating life.

Commissioning with one outside sensor

- First insert the batteries into the outside sensor battery compartment. Open the battery compartment, on the back of the outside sensor, slide the cover downwards.

Insert two "AA" batteries with the correct polarity (observe +/Plus and -/Minus). Close the battery compartment again.
- Insert the batteries for the display unit within 2 minutes after starting up the outside sensor, otherwise the outside sensor will not be recognised.

Open the battery case, on the bottom of the display unit. Insert two "AAA" batteries, with the correct polarity (observe +/Plus and -/Minus). Close the battery compartment.
- After a short while, the outside temperature should appear in the lowest line of the display.



Always insert the batteries into the outside sensor first, only after this in to the display unit. Otherwise the outside sensor will not be recognised.

Do not place the display unit in the vicinity of the outside sensor. Keep a distance of about 0.5 m. Otherwise the reception will suffer from interference.

If the temperature of the outside sensor is not displayed on the lowest line within 2 minutes, but only dashes (" - - - "), please remove all the batteries and reinsert them - first into the outside sensor, then into the display unit.

Commissioning with multiple outside sensors

The display unit can be operated with up to three outside sensors. For example, you can place one outside sensor on the exterior wall, one in the basement and one sensor in the garage.

To commission with multiple outside sensors proceed as follows:

- First, remove all batteries from all the units, the display and the sensor units.
- First, insert the batteries into the first outside sensor.
- Insert the batteries for the display unit within 30 seconds.
- After a little while, the temperature of the first outside sensor should appear on the bottom line of the display, and the reception icon shows on the lower right of the display.
- Within 10 seconds of inserting the batteries into the display unit, the batteries for the second outside sensor have to be inserted.
- Now, after a little while, the temperature of the second outside sensor should appear in the bottom display line and an icon for the second channel.
- Within 10 seconds of inserting the batteries into the second outside sensor, the batteries for the third outside sensor have to be inserted.
- Now, after a little while, the temperature of the third outside sensor should appear in the bottom display line and an icon for the third channel.



Please proceed exactly as described. Do not let too much time go by between the insertion of the batteries into the units, since the outside unit will otherwise stop the connection attempts.

If necessary, remove the batteries from all the units and start again.

Do not place the display unit directly besides the outside sensors. Keep a distance of about 0.5 m to each unit. Otherwise there will be interference with reception.

Setting the time

- Hold the button "SET" down for about 3 seconds, until the display format appears ("12h" or "24h") flashing.
- By briefly pressing the button "+" you can switch between the 12hr and the 24hr display format.

→ In the 12hr display format the temperature is automatically displayed in °F (degree Fahrenheit), in the 24hr display format it is in °C (degree Celsius).

- Confirm the setting by briefly pressing the "SET" button.

- The hours start to flash.

Set the hour by repeatedly pressing the button "+". For a quick adjustment hold the button for a longer period of time.

- Confirm the setting of the hours by briefly pressing the "SET" button.

- The minutes will start flashing.

Set the minutes by repeatedly pressing the button "+". For quick adjustment, hold the button down for a longer period of time.

- Confirm the minutes setting by briefly pressing the "SET" button.

→ If no button is pressed for a few seconds, the settings mode will be closed automatically.

Display MIN/MAX memory

The minimum and the maximum temperatures are stored automatically, and can be displayed by pressing the button "MIN/MAX".

- Press the "MIN/MAX" button briefly once: The minimum temperature is displayed; in the lower display, "MIN" will appear.

- Press "MIN/MAX" button again briefly: The maximum temperature is displayed; in the lower display, "MAX" will appear.

Delete MIN/MAX memory

Hold down the "MIN/MAX" button for about 3 seconds, all minima and maxima stored will be deleted.

→ Directly after deletion, the current temperatures, next measured, will be saved as the new minimum or maximum.

Mounting or setting-up the outside sensors

The outside sensor can be mounted on the wall using the holder provided or you can use the holder as a stand base. Select an appropriate installation location. It has to be in an area, protected against direct rain and direct sunlight. Ideally, mount the sensor underneath a roof projection.



Never operate the outside sensor in or under water; it is not water-tight!

Use the appropriate mounting material, depending on the mounting location; e.g. drill holes and use wall plugs.



Please ensure that no cables or wires are damaged when drilling/screwing the holder into position.

Mounting or setting-up the display unit

The unit is equipped with a retractable foot on the back for placing on a table. Place the device on a sufficiently large level surface. It is also possible to mount it on a wall. A hole on the back of the display unit is for hanging it up, e.g. on a screw or a nail.



Please, ensure again that no cables or wires are damaged.

When deciding on the placing, it may be necessary to use an appropriate pad material on valuable furniture to avoid impressions or scratches on the surface.

Notes on the range

Normally, when operated in, for example, a family home, fault free operation should be possible. Like any other appliance that works with radio transmissions, interferences can occur.

→ The product works in the 868 MHz range, which is also used by other products. This is why there may be restricted operation and range due to devices that work on the same, or a neighbouring, frequency.

The range for line-of-sight contact of transmitter and receiver (the so-called "free field range") is a maximum of 100m. It is greatly reduced in buildings (theoretically), depending on the construction and environmental conditions.

Ferrous concrete, metal doors or the use of metal-coated heat insulation can have a negative effect on the range. The range is shortened.

Other causes for a reduced range:

- High frequency disturbances of all kinds (e.g. microwave ovens).
- Buildings of all types (walls etc.) and vegetation.
- Conductive metals, which are located in the vicinity of the units or within or close to the radio route, e.g. radiators, metal insulation glass windows, reinforced concrete floors etc.
- Influence on the antennas' radiation pattern due to the distance of transmitter or receiver to conductive surfaces or objects (metal tables, but also human bodies or floors).
- Broadband interferences in urban areas that reduce the signal-to-noise ratio; the signal is not recognised because of the "noise".
- Irradiation from insufficiently shielded electronic devices, e.g. computers operated openly, or similar.

Care and cleaning

a) Inserting/changing the battery

In the event of a battery replacement, in of one of the units (outside sensor or display unit) the basic configuration has to be redone.

Remove the batteries from all the units and proceed as described above under "Commissioning".

→ This is necessary because a random security code is generated for every commissioning. It protects the radio transmission against interference.

Thus, the display unit would only be able to receive data from the outside sensors coded and recognised when the batteries were first inserted.

A battery replacement is necessary, if the display contrast on the display unit is poor, if no values are indicated at all, or if an outside sensor is no longer received.

b) Cleaning

- Disconnect the product from the power supply before cleaning.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- Clean the outside of the product with a soft, dry, fiber-free cloth.
- Do not immerse the product in water.

Declaration of conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity: www.conrad.com/downloads

Select a language by clicking on a flag symbol and enter the product order number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in PDF format.

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.



Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

b) (Rechargeable) batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used (rechargeable) batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!



Contaminated (rechargeable) batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

a) Display unit

Temperature measuring range -9.9 °C to +59.9 °C (resolution 0.1 °C)
(Displays "OFL" outside this range)

Reading frequency 15 seconds

Frequency 868 Mhz

Transmission distance 100 m

Output power <14 dbm, nominal 6 dbm

Batteries 2 x 1.5 V batteries, type AAA

Battery life approx. 1 year

Dimensions (W x H x D) 84 x 149 x 23 mm

b) Outdoor sensor

Temperature measuring range -39.9 °C to +59.9 °C (resolution 0.1 °C)
(Displays "OFL" outside this range)

Reading frequency 4 seconds

Frequency 868 Mhz

Transmission distance 100 m

Output power <14 dbm, nominal 6 dbm

Batteries 2 x 1.5 V batteries, type AA

Battery life approx. 1 year

Dimensions (W x H x D) 38 x 128 x 21 mm

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

*1604184_V1_0118_02_mxs_m_en



b) Piles/accumulateurs

- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles / accumulateurs.
- Retirer les piles / accumulateurs de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles / accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles / accumulateurs corrompus.
- Garder les piles / accumulateurs hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles / accumulateurs car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles / accumulateurs en même temps. Le mélange de piles / accumulateurs anciennes et de nouvelles piles / accumulateurs dans l'appareil peut entraîner la fuite de piles / accumulateurs et endommager l'appareil.
- Les piles / accumulateurs ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Cela entraîne un risque d'explosion !
L'utilisation d'accus à la place de piles est possible. La faible tension (accu = 1,2 V, pile = 1,5 V) et la faible capacité d'un accu réduisent toutefois la durée d'utilisation.
- Si vous utilisez des accus dans le capteur extérieur, il faut tenir compte du fait que les accus sont plus sensibles aux températures basses. Leur durée d'utilisation s'en trouve fortement réduite.

F Mode d'emploi

Thermomètre radio piloté à 3 canaux « WS-9160-IT »

N° de commande : 1604184

Utilisation prévue

Le produit sert à afficher la température intérieure et extérieure, ainsi que l'heure. Le produit ne doit pas être utilisé à des fins médicaux ou à titre d'information pour le public. L'unité d'affichage ne doit être utilisée que dans des locaux secs fermés, le capteur extérieur peut être utilisé dans des endroits abrités à l'extérieur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Toute utilisation autre que celle décrite précédemment risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que les courts-circuits, les incendies. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Unité d'affichage
- Capteur extérieur
- Support pour capteur extérieur et matériel de montage
- Mode d'emploi



Mode d'emploi récent

Téléchargez un mode d'emploi récent via le lien www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR qui s'affiche. Suivez les instructions données sur le site Internet.

Explication des symboles



Le symbole avec un point d'exclamation contenu dans un triangle attire l'attention sur les consignes importantes du mode d'emploi à respecter impérativement.



Le symbole de la « flèche » précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.

Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations fournies dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Montez le produit de telle sorte que les enfants ne puissent pas l'atteindre. Le produit comprend des pièces en verre (écran), de même que de petites pièces et une pile qui pourraient être avalées.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, il peut être endommagé.
- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.
- L'unité d'affichage n'est appropriée que pour l'utilisation dans des locaux secs fermés.
- Le capteur externe peut être utilisé dans des endroits abrités à l'extérieur (p. ex. sous un auvent).
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez d'autres questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

Mise en service avec un capteur extérieur

- Placez d'abord les piles dans le capteur extérieur. Ouvrez le compartiment à piles en faisant glisser vers le bas le couvercle du compartiment à piles au dos du capteur extérieur. Insérez deux piles de type AA en respectant la polarité (positive/+ et négative/-). Ensuite, refermez le compartiment de piles.
- Insérez les piles dans l'unité d'affichage dans les deux minutes qui suivent la mise en service du capteur extérieur, sinon le capteur extérieur n'est plus détecté. Ouvrez le compartiment à piles au dos de l'unité d'affichage. Insérez deux piles de type AAA en respectant la polarité (positive/+ et négative/-). Refermez le compartiment à piles.
- Après une courte durée, la température extérieure devrait s'afficher dans la ligne inférieure de l'écran.



Insérez toujours les piles d'abord dans le capteur extérieur et ensuite dans l'unité d'affichage. Sinon, le capteur extérieur n'est pas détecté.

Ne posez pas l'unité d'affichage et le capteur extérieur directement l'un à côté de l'autre. Maintenir une distance d'environ 0,5 m. Sinon vous risquez des perturbations dans la réception.

Si après deux minutes au plus tard la température du capteur extérieur ne s'affiche pas dans la ligne inférieure de l'écran et l'écran affiche uniquement des barres (« - - - »), retirez toutes les piles et réinsérez-les à nouveau - d'abord dans le capteur extérieur, ensuite dans l'unité d'affichage.

Mise en service avec plusieurs capteurs extérieurs

Jusqu'à trois capteurs extérieurs peuvent être utilisés avec l'unité d'affichage. Un capteur extérieur pourrait par exemple être placé sur un mur extérieur, un deuxième dans la cave et un troisième dans le garage.

Pour la mise en service avec plusieurs capteurs extérieurs, procédez comme suit :

- Retirez d'abord toutes les piles de l'unité d'affichage et des capteurs extérieurs.
- Insérez les piles dans le premier capteur extérieur.
- Insérez les piles dans l'unité d'affichage dans les 30 secondes qui suivent la mise en service du capteur extérieur.
- Peu de temps après, la température du premier capteur extérieur devrait s'afficher dans la ligne inférieure de l'écran et le symbole pour la réception en bas à droite.
- Les piles doivent être insérées dans le deuxième capteur extérieur dans les 10 secondes qui suivent le placement des piles dans l'unité d'affichage.
- Peu de temps après, la température du deuxième capteur extérieur devrait s'afficher dans la ligne inférieure de l'écran de l'unité d'affichage ainsi qu'un symbole pour le deuxième canal.
- Les piles doivent être insérées dans le troisième capteur extérieur dans les 10 secondes qui suivent le placement des piles dans le deuxième capteur extérieur.
- Peu de temps après, la température du troisième capteur extérieur devrait s'afficher dans la ligne inférieure de l'écran de l'unité d'affichage ainsi qu'un symbole pour le troisième canal.



Procédez exactement comme indiqué ci-dessus. Ne laissez pas passer trop de temps entre le placement des piles dans les appareils, sinon l'unité extérieure arrête la recherche de signaux.

Le cas échéant, retirez les piles et recommencez dès le début.

Ne déposez pas l'unité d'affichage et les capteurs extérieurs directement les uns à côté des autres. Maintenir une distance d'environ 0,5 m par rapport à chaque appareil. Sinon vous risquez des perturbations de réception.

Réglage de l'heure

- Maintenez la touche « SET » enfoncée pendant env. 3 secondes, jusqu'à ce que le format d'affichage (« 12h » ou « 24h ») clignote à l'écran.
- En appuyant brièvement sur la touche « + », vous pouvez alterner entre les format d'affichage 12h ou 24h.

→ En format d'affichage 12h, la température est automatiquement affichée en °F (degrés Fahrenheit), en format d'affichage 24h, elle est affichée en °C (degrés Celsius).

- Validez votre choix en appuyant brièvement sur la touche « SET ».
- Les heures commencent à clignoter.
Réglez l'heure en appuyant plusieurs fois sur la touche « + ». Pour le réglage rapide appuyer longuement sur la touche.
- Validez le réglage de l'heure en appuyant brièvement sur la touche « SET ».
- Les minutes commencent à clignoter.
Réglez les minutes en appuyant plusieurs fois sur la touche « + ». Pour le réglage rapide appuyer longuement sur la touche.
- Validez le réglage de minutes en appuyant brièvement sur la touche « SET ».

→ Si aucune touche n'est actionnée pendant plusieurs secondes, vous sortez automatiquement du mode de réglage.

Afficher la mémoire max/min

Les valeurs minimales et maximales des températures sont mémorisées automatiquement et peuvent être relevées en appuyant brièvement sur la touche « MIN/MAX ».

- Appuyer brièvement la touche « MIN/MAX » (une fois) : Affichages des températures minimales ; « MIN » est affiché en bas sur l'écran.
- Appuyer encore une fois brièvement sur la touche « MIN/MAX » : Affichages des températures maximales ; « MAX » est affiché en bas sur l'écran.

Effacer la mémoire Min/Max

Maintenez la touche « MIN/MAX » enfoncée pendant env. 3 secondes pour effacer toutes les valeurs minimales et maximales mémorisées.

→ Après l'effacement, les températures actuelles de la prochaine mesure seront mémorisées en tant que nouvelles valeurs minimales ou maximales.

Montage ou installation du capteur extérieur

Au moyen du support contenu dans l'étendue de la fourniture, le capteur extérieur peut être fixe sur un mur. Vous pouvez aussi l'utiliser comme pied. Choisissez un emplacement de montage approprié. Il doit se trouver dans un endroit abrité, protégé des précipitations et des rayons directs du soleil. L'installation sous un auvent p. ex. serait idéale.



Ne jamais utiliser le capteur extérieur dans ou sous l'eau, il n'est pas étanche à l'eau !

En fonction du lieu d'installation, utilisez du matériel de montage approprié, percez des trous p. ex. et utilisez des chevilles.



Veillez lors du perçage et du vissage du support à ne pas endommager des câbles ou des conduites.

Montage ou installation de l'unité d'affichage

Pour pouvoir la poser sur une table, l'unité d'affichage est équipée d'un pied dépliant sur la face arrière. Placez l'appareil sur une surface plane, suffisamment grande. Un montage mural est également possible. Un trou au dos de l'unité d'affichage sert à l'accrochage au mur, p. ex. à une vis ou à un clou.



Veillez également à ne pas endommager des câbles ou des conduites.

Lors de l'installation, utiliser, le cas échéant, un support pour éviter des empreintes ou des rayures sur les surfaces de meubles précieux.

Remarques relatives à la portée

L'appareil fonctionne, en principe, parfaitement en maison individuelle. Néanmoins, comme c'est le cas de tous les appareils radiopilotés, des perturbations de transmission peuvent se produire.

→ Le produit fonctionne dans une gamme de 868MHz qu'utilisent également d'autres produits. Pour cette raison, les appareils fonctionnant à la même fréquence ou à une fréquence voisine peuvent limiter le fonctionnement et la portée de l'appareil.

La portée de transmission des signaux radio entre émetteur (capteur extérieur) et récepteur (unité d'affichage) est, sous des conditions optimales lors de visibilité directe sans éléments perturbateurs, jusqu'à 100m. (Cette portée est également caractérisée de « portée en champ libre »). Dans les immeubles, cette portée (théorique) se réduit considérablement en fonction des conditions d'environnement et du type de construction du bâtiment.

Les constructions en béton armé, les portes métalliques ou l'utilisation d'isolants thermiques revêtus de métal ont des effets négatifs sur la portée, qui s'en trouve réduite.

D'autres causes pour des portées réduites :

- Perturbations des hautes fréquences de tout genre (par exemple à cause d'un four à microondes).
- Toute sorte d'édifices (murs, parois, etc.) et de végétation.
- Pièces métalliques conductrices se trouvant dans la zone d'induction d'appareils, dans ou à proximité du rayon radioélectrique telles que radiateurs, fenêtres isolantes métallisées, plafond en béton armé etc.
- Influence du diagramme de rayonnement des antennes par la distance de l'émetteur et du récepteur par rapport aux surfaces ou aux objets conducteurs d'électricité (par rapport à des tables métalliques, mais également par rapport au corps humain ou au sol).
- Perturbations de bandes larges dans les régions urbaines qui réduit le rapport signal/bruit pondéré ; le signal n'est plus détecté dans ce « bruit de fond ».

- Rayonnement d'appareils électroniques insuffisamment blindés tels qu'ordinateurs ouverts entre autres.

Entretien et nettoyage

a) Insertion/remplacement de la pile

Lors du remplacement des piles d'un appareil (capteur extérieur ou unité d'affichage), toutes les unités doivent être réinitialisées.

Retirez les piles de tous les appareils et procédez comme décrit ci-dessus sans le chapitre « Mise en service ».

→ Cela est nécessaire à cause du code de sécurité généré de façon aléatoire. Il sert à la protection de la transmission radio contre les perturbations.

Ainsi l'unité d'affichage reçoit uniquement des signaux émis par les capteurs extérieurs captés et enregistrés lors du placement initial des piles.

Le remplacement des piles est nécessaire lorsque le contraste de l'écran de l'unité d'affichage devient mauvais ou lorsqu'il n'y a plus d'affichage ou si aucun signal d'un capteur extérieur n'est capté.

b) Nettoyage

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant chaque nettoyage.
- N'utilisez jamais des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Nettoyez le produit exclusivement à l'aide d'un linge doux sec, exempt de fibres.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

→ Cliquez sur le lien ci-dessous pour lire le texte intégral de la déclaration de conformité : www.conrad.com/downloads

Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant puis saisissez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche pour pouvoir télécharger la déclaration de conformité UE sous format PDF.

Élimination des déchets

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.



Retirez les piles/accumulateurs insérés et éliminez-les séparément du produit.

b) Piles/accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

a) Unité d'affichage

Plage de température	-9,9°C à +59,9°C (résolution de 0,1°C) (Affichage « OFL » Mesure hors limites de la plage)
Intervalle de mesure	15 secondes
Fréquence	868 Mhz
Distance de transmission	100 m
Puissance de sortie	<14 dbm, nominale 6 dbm
Piles	2 piles 1,5 V de type AAA
Autonomie des piles	environ 1 an
Dimensions (L x H x P)	84 x 149 x 23 mm

b) Capteur extérieur

Plage de température	-39,9 °C à +59,9°C (résolution de 0,1°C) (Affichage « OFL » Mesure hors limites de la plage)
Intervalle de mesure	4 secondes
Fréquence	868 Mhz
Distance de transmission	100 m
Puissance de sortie	<14 dbm, nominale 6 dbm
Piles	2 piles 1,5 V de type AA
Autonomie des piles	environ 1 an
Dimensions (L x H x P)	38 x 128 x 21 mm

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2018 par Conrad Electronic SE.

*1604184_V1_0118_02_mxs_m_fr



b) Batterijen/accu's

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen / accu's.
- De batterijen / accu's dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen / accu's aan te pakken.
- Batterijen / accu's moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen / accu's niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle batterijen / accu's dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen / accu's in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen / accu's mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!
U kunt bij dit product ook accu's in plaats van batterijen gebruiken. Door de lagere capaciteit en lagere spanning van accu's (accu = 1.2 V, batterij = 1.5 V) zal wel de bedrijfsduur korter zijn.
- Bij gebruik van accu's in de buitensensor dient erop gelet te worden, dat accu's gevoeliger op lage temperaturen reageren, de gebruiksduur neemt daardoor sterk af.

Gebruiksaanwijzing

3-kanaals radiothermometer "WS-9160-IT"

Bestelnr. 1604184

Bedoeld gebruik

Deze thermometer duidt de binnen- en buitentemperatuur aan, alsook de tijd. Dit product mag niet voor medische doeleinden of als informatie voor het publiek worden gebruikt. De afleeseenheid mag alleen in droge, gesloten binnenruimten worden gebruikt, de buitensensor kan in een beschutte buitenomgeving worden gebruikt.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag het product niet omgebouwd of verandert worden. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en bewaar ze goed. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Afleeseenheid
- Buitensensor
- Houder voor buitensensor met montage materiaal
- Gebruiksaanwijzing



Actuele handleiding

U kunt de actuele handleiding downloaden via de link www.conrad.com/downloads of scan de QR-code. Volg de instructies op de website.

Uitleg van symbolen



Het symbool met een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die moeten worden nageleefd.



Het "pijl"-symbool ziet u, wanneer u bijzondere tips en aanwijzingen voor de bediening zult verkrijgen.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren. Monteer het product zo dat kinderen er niet bij kunnen. Het product bevat kleine onderdelen waarin men zich kan verslikken, alsmede batterijen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Wanneer het niet langer mogelijk is om het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - gedurende een lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Door schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- De afleeseenheid is alleen bedoeld voor gebruik in droge, gesloten binnenruimten.
- De buitensensor mag in een beschutte buitenomgeving gebruikt worden (bijv. onder een overdekt terras).
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzingen beantwoord worden, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.

Ingebruikname met een buitensensor

- Plaats eerst batterijen in de buitensensor. Open hiervoor het batterijvak, schuif het batterijvakdeksel aan de achterkant van de buitensensor naar onderen.
Plaats 2 batterijen van het type AA in de juiste richting in het batterijvak (let op plus/+ en min/-). Sluit het batterijvak.
- Plaats binnen een tijdsbestek van 2 minuten na ingebruikname van de buitensensor de batterijen ook in de afleeseenheid, anders wordt de buitensensor niet meer herkend.
Open het batterijvak aan de achterkant van de afleeseenheid.
Plaats 2 batterijen van het type AAA in de juiste richting in het batterijvak (let op plus/+ en min/-). Sluit het batterijvak weer.
- Na korte tijd zal de buitentemperatuur in het onderste deel van het display verschijnen.



Plaats altijd eerst batterijen in de buitensensor, daarna pas in de afleeseenheid. Anders wordt de buitensensor niet herkend.

Leg de afleeseenheid en de buitensensor niet vlak naast elkaar. Hou een afstand van ongeveer een halve meter aan. Anders kunnen zich ontvangst storingen voordoen.

Indien na maximaal 2 minuten de temperatuur van de buitensensor niet in het onderste display gedeelte verschijnt, maar alleen de strepen (" - - - "), verwijder dan alle batterijen en plaats deze opnieuw - eerst in de buitensensor, en daarna pas in de afleeseenheid.

Ingebruikname met meerdere buitensensoren.

De afleeseenheid kan met maximaal drie buitensensoren gebruikt worden. Er kan bijvoorbeeld een buitensensor op een buitenmuur, een buitensensor in de kelder en één in de garage geplaatst worden.

Ga bij het ingebruiknemen met meer dan één buitensensor als volgt te werk:

- Verwijder eerst alle batterijen uit de afleeseenheid en uit de buitensensoren.
- Plaats nu de batterijen in de eerste buitensensor.
- Plaats binnen een tijdsbestek van 30 seconden nu de batterijen in de afleeseenheid.
- Er zal nu na korte tijd de temperatuur van de eerste buitensensor in het onderste displaygedeelte van de afleeseenheid verschijnen, alsmede het ontvangtsymbool onder rechts in het display.
- Binnen een tijdsbestek van 10 seconden na het plaatsen van de batterijen in de afleeseenheid dienen de batterijen in de tweede buitensensor te worden geplaatst.
- Er zal nu na korte tijd de temperatuur van de tweede buitensensor in het onderste displaygedeelte van de afleeseenheid verschijnen, alsmede een symbool voor het tweede kanaal.
- Binnen een tijdsbestek van 10 seconden na het plaatsen van de batterijen in de tweede buitensensor dienen de batterijen in de derde buitensensor te worden geplaatst.
- Er zal nu na korte tijd de temperatuur van de derde buitensensor in het onderste displaygedeelte van de afleeseenheid verschijnen, alsmede een symbool voor het derde kanaal.



Ga precies zoals beschreven te werk. Laat niet teveel tijd tussen het plaatsen van de batterijen in het apparaat verstrijken, omdat anders de buiteneenheid het ontvangstverzoek beëindigt.

Verwijder eventueel de batterijen uit alle apparaten en begin van voren af aan.

Leg de afleeseenheid en ook de buitensensoren niet vlaknaastelkaar. Hou een afstand van ongeveer een halve meter tussen elk apparaat aan. Anders kunnen zich ontvangst storingen voordoen.

Tijd instellen

- Houdt de knop "SET" ongeveer 3 seconden ingedrukt, tot in het display de indicatie ("12h" resp. "24h") knippert.
- Met een korte druk op de knop "+" kunt u nu omschakelen tussen de 12h- resp. 24h-notatie.

→ Bij 12h-notatie wordt automatisch de temperatuur in °F (graden Fahrenheit) weergegeven, bij 24h-notatie in °C (graden Celsius).

- Bevestig uw keuze met een korte druk op de toets "SET".
- De uren beginnen te knipperen.
Stel de uren in door meermaals op de "+" toets te drukken. Voor snelverstellen dient u de toets langer ingedrukt te houden.
- Bevestig uw instelling van de uren met een korte druk op de toets "SET".
- De minuten beginnen te knipperen.
Stel de minuten in door meermaals op de "+" toets te drukken. Voor snelverstellen dient u de toets langer ingedrukt te houden.
- Bevestig uw instelling van de minuten met een korte druk op de toets "SET".

→ Wanneer enkele seconden geen toetsaanslag volgt, wordt de instelstand automatisch verlaten.

Min/max geheugen opgeven

De minimale en maximale waarde van de temperaturen worden automatisch opgeslagen en kunnen door een korte druk op de toets "MIN/MAX" opgeroepen worden.

- Druk éénmaal kort op de "MIN/MAX"-toets: Weergave van de minimum temperaturen, onder in het display wordt "MIN" weergegeven.
- Druk nogmaals kort op de "MIN/MAX"-toets: Weergave van de maximum temperaturen, onder in het display wordt "MAX" weergegeven.

Min/max geheugen wissen

Houdt de knop "MIN/MAX" ongeveer 3 seconden ingedrukt, dan worden alle opgeslagen minimale en maximale waarden gewist.

→ Als nieuwe minimale resp. maximale waarden worden direct na het wissen de actuele temperaturen van de eerstvolgende meting opgeslagen.

Plaatsen resp. opstellen van de buitensensoren

De buitensensor kan aan de meegeleverde houder of aan de muur bevestigd worden of u kunt de houder als standaard gebruiken. Kies een geschikte montageplaats. Deze dient zich in een beschutte omgeving te bevinden, afgeschermd van directe neerslag en direct zonlicht. Ideaal is bijvoorbeeld het bevestigen onder een afdakje of overdekt terras.



Gebruik de buitensensor nooit in of onder water, deze is niet waterdicht!

Gebruik afhankelijk van de bevestigingsplaats geschikt montage materiaal, boor bijvoorbeeld gaten en steek er pluggen in.



Let er bij het boren resp. vastschroeven van de houder op, dat u geen kabels of leidingen beschadigt.

Plaatsen resp. opstellen van de afleeseenheid

Voor de opstelling op een tafel is aan de achterzijde van de afleeseenheid een uitklapbare standaard beschikbaar. Plaats de basisseenheid enkel op een vlakke en voldoende grote ondergrond. Daarnaast is ook montage aan de muur mogelijk. Een gat aan de achterzijde van de afleeseenheid dient voor het ophangen aan bijvoorbeeld een schroef of een spijker.



Let u er ook hier op, dat u geen kabels of leidingen beschadigt.

Bij het opstellen dient eventueel een geschikte ondergrond te worden gekozen, daar op waardevolle meubelopervlakken afdrucken of krassporen kunnen ontstaan.

Aanwijzingen voor de reikwijdte

Normaal gesproken is het gebruik in een eengezinswoning zonder problemen mogelijk. Zoals bij alle apparaten, die met radio-overdracht werken, kunnen er echter storingen in de overdracht optreden.

→ Het product werkt op een 868MHz-frequentie, welke ook door andere producten wordt gebruikt. Daardoor kunnen apparaten die met dezelfde of een naburige frequentie werken storingen bij het gebruik en inperkingen van de reikwijdte veroorzaken.

De reikwijdte bij rechtstreekse zichtverbinding van de zender (buitensensor) en ontvanger (afleeseenheid) bedraagt tot 100m. (de zogenaamde "openveld-reikwijdte"). Binnen gebouwen vermindert deze (theoretische) reikwijdte afhankelijk van bouwwijze en omgevingscondities zeer sterk.

Gewapend beton, metalen deuren of het gebruik van metaalbeklede warmteisoleringen hebben een negatieve invloed op het bereik, de reikwijdte neemt af.

Verdere oorzaken voor verminderd bereik:

- Hoogfrequent storingen allerhande (bijv. een magnetron).
- Bebouwing in iedere vorm (Muren, wanden enz.) en beplanting.
- Geleidende metaaldelen, die zich binnen het directe bereik van het apparaat resp. binnen of dichtbij het radiobereik bevinden, bijvoorbeeld radiatoren, metalen isolatieglasramen, gewapend beton afdekking enz.
- Beïnvloeding van de stralingskarakteristiek van de antenne door de afstand van zender of ontvanger door geleidende oppervlakten of oppervlakken (van metalen aard, maar ook het menselijk lichaam of de vloer).
- Breedbandstoringen in stedelijke gebieden, die de signaal-ruisverhouding verminderen; het signaal wordt bij deze "ruis" niet meer herkend.
- Instaling van slecht afgeschermd elektronische apparaat, bv. open, werkende computers en dergelijke.

Onderhoud en reiniging

a) Batterij plaatsen/vervangen

Bij het wisselen van de batterijen van één van de apparaten (buitensensor resp. afleeseenheid) dient een nieuwe basisinstelling uitgevoerd te worden.

Verwijder de batterijen uit alle apparaten en begin van boven af aan zoals onder "In gebruiknemen" beschreven is.

→ Dit is noodzakelijk, daar bij elke ingebruikname een willekeurige veiligheidscode gegenereerd wordt. Deze dient ter bescherming van radio-overdracht tegen storingen.

De afleeseenheid ontvangt daardoor alleen bij de eerste plaatsing van de batterijen gecodeerde en bekende buitensensoren.

De batterij dient vervangen te worden, wanneer het contrast van het display slecht leesbaar is of wanneer geen indicatie meer verschijnt resp. een buitensensor niet meer ontvangen wordt.

b) Reiniging

- Haal de stekker van het product voor het reinigen altijd uit het stopcontact.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen omdat dit schade toe kan brengen aan de behuizing en zelfs afbreuk kan doen aan de werking van het product.
- Reinig de buitenkant van het product met een zachte, droge, pluisvrije doek.
- Dompel het product niet onder in water.

Conformiteitverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EG.

→ Klik voor het lezen van de volledige tekst van de conformiteitsverklaring op de volgende link: www.conrad.com/downloads

Selecteer een taal door op het vlagsymbool te klikken en vul het bestelnummer van uw product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EG-conformiteitsverklaring als PDF-bestand downloaden.

Verwijdering

a) Product



Elektronische apparaten zijn recycleerbare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de geplaatste batterijen/accu's en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterijen/accu's

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle lege batterijen/accu's in te leveren; batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

a) Afleeseenheid

Temperatuureetbereik.....	-9,9°C tot +59,9°C (afwijking 0,1°C) (Weergave "OFL" buiten dit bereik)
Meetinterval.....	15 seconden
Frequentie.....	868 Mhz
Overdrachtbereik.....	100 m
Uitgangsvermogen.....	<14 dbm, nominaal 6 dbm
Batterijen.....	2 x 1,5 V batterijen, type AAA
Batterij levensduur.....	ca. 1 jaar
Afmeting (B x H x D).....	84 x 149 x 23 mm

b) Buitensensor

Temperatuureetbereik.....	-39,9 °C tot +59,9°C (afwijking 0,1°C) (Weergave "OFL" buiten dit bereik)
Meetinterval.....	4 seconden
Frequentie.....	868 Mhz
Overdrachtbereik.....	100 m
Uitgangsvermogen.....	<14 dbm, nominaal 6 dbm
Batterijen.....	2 x 1,5 V batterijen, type AA
Batterij levensduur.....	ca. 1 jaar
Afmeting (B x H x D).....	38 x 128 x 21 mm

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie komt bij het afdrucken overeen met de technische normen op het afdrucken.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

*1604184_V1_0118_02_mxs_m_nl